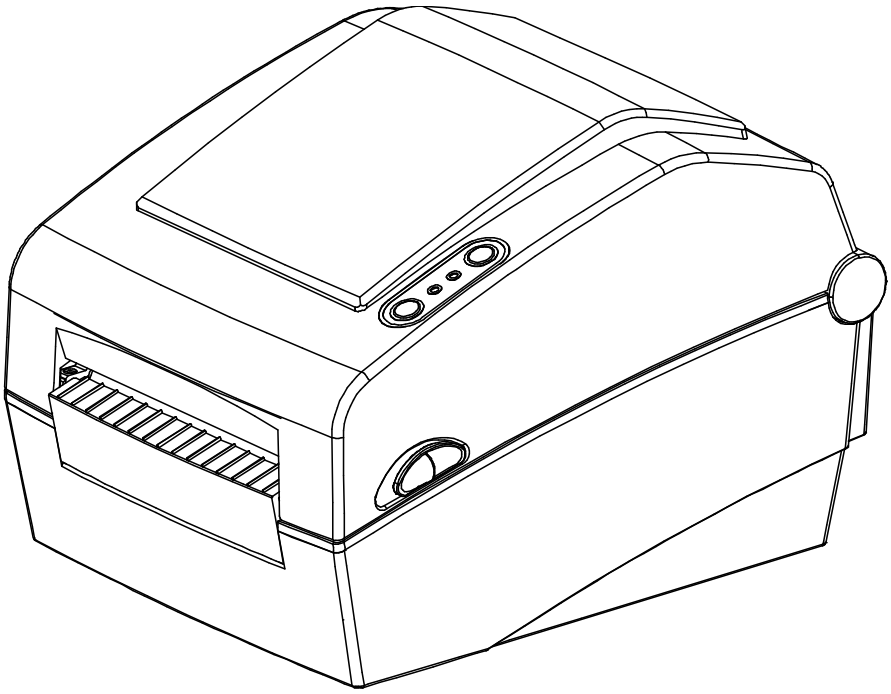
BIXOLON®

Manual del usuario

Impresora de etiquetas

Rev. 1.04

SLP-D420 / D420E
SLP-D423 / D423E



http://www.bixolon.com

■ Índice de contenidos

※ Información del manual y precauciones del uso 3

1. Confirmación del contenido 7

2. Nombres de las partes del producto 8

3. Instalación y uso 10
3-1 Conexión de energía 10
3-2 Conexión del cable de interfaz 11
3-3 Colocación del papel 12
3-4 Indicador LED 13
3-5 Impresión de prueba 14

4. Autoevaluación 15

5. Características detalladas 16
5-1 Configuraciones de la impresora con interruptores Dip 16
5-2 Configuraciones de la impresora con el programa de utilidades 18
5-3 Pausa/Cancelar 19
5-4 Calibración automática del sensor de intervalo 20
5-5 Calibración manual del sensor de intervalo 21
5-6 La retiración 22
5-7 Utilizar papel plegado en zig-zag 24
5-8 Cortador automático (opción) 25

6. Limpieza del cabezal 26
6-1 Limpiar el cabezal 26
6-2 Limpiar los sensores, rodillo y/o ruta del papel 27

7. Apéndice 28
7-1 Especificaciones 28
7-2 Certificación 29
7-3 Tipos de etiquetas 29

■ Información del manual

Este manual del usuario contiene información básica para el uso del producto como así también para las medidas de emergencia que sean necesarias.

※ Los siguientes manuales separados proporcionan contenidos más detallado acerca de varios temas y áreas de la tecnología.

1. Manual de los Controladores de Windows

Este manual proporciona información acerca de la instalación y las funciones principales de los controladores de Windows.

2. Manual unificado de las impresoras de etiquetas

Este manual proporciona información acerca de la utilización del software para seleccionar las funciones de este producto, modificar las condiciones de funcionamiento, etc.

Se encuentran disponibles las siguientes funciones.
1) Descargador de firmware
2) Descargador de Factory Font
3) Descargador de fuentes descargables
4) Descargador de archivos PCX
5) Administrador de la configuración del usuario
6) Administrador de la transferencia de archivos
7) Verificador de SLCS

3. Manual de programación (SLCS)

Este manual proporciona información acerca de los comandos de la impresora de etiquetas.

4. Manual del descargador de tipos de fuente true font

Este manual proporciona información acerca del uso del descargador de fuentes que puede descargar fuentes de tipos true font y facilitar su uso como fuentes de dispositivo.

5. Manual de la interfaz Ethernet

Este manual proporciona información acerca de la configuración y el uso de la interfaz Ethernet.

6. Manual del programa de diseño de etiquetas

Este manual proporciona información acerca del uso del programa de Windows PC que puede hacer etiquetas añadiendo texto, gráficos o códigos de barra en las posiciones que se desee.

En BIXOLON mantenemos esfuerzos continuos para mejorar y actualizar las funciones y la calidad de todos nuestros productos. En lo sucesivo, las especificaciones del producto y/o el contenido del manual del usuario pueden modificarse sin previo aviso.

■ Medidas de seguridad

Al utilizar el presente artefacto, debe cumplir con las siguientes regulaciones de seguridad para prevenir peligros o daños en el material.

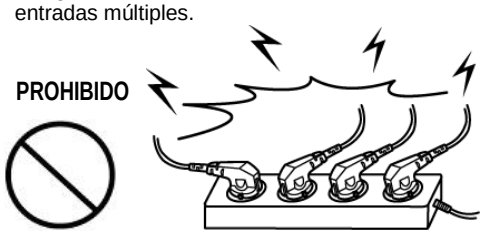
ADVERTENCIA

La violación de las siguientes instrucciones puede causar lesiones graves o la muerte.

No enchufe muchos productos a un tomacorriente múltiple.

- Esto puede causar recalentamiento e incendio.
- Si el enchufe está húmedo o sucio, límpielo antes de usarlo.
- Si el enchufe no se ajusta perfectamente al tomacorriente, no intente forzarlo.
- Asegúrese de usar solo tomacorrientes estándar con entradas múltiples.

PROHIBIDO



Debe utilizar solamente el adaptador provisto.

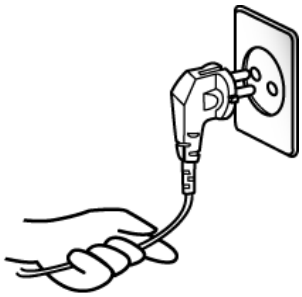
- Es peligroso utilizar otros adaptadores.

PROHIBIDO

No tire del cable para desenchufarlo.

- Esto puede dañar el cable, lo que sería el origen de un incendio o un averiaría la impresora.

PROHIBID



Mantenga el envoltorio de plástico fuera del alcance los niños.

- De lo contrario, un niño podría ponerse el envoltorio en l a cabeza.

PROHIBIDO

No enchufe ni desenchufe con las manos húmedas.

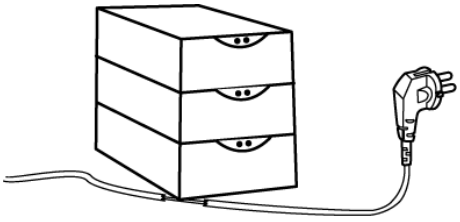
- Puede electrocutarse.

PROHIBID

No doble el cable a la fuerza ni lo deje bajo un objeto pesado.

- Un cable dañado puede provocar un incendio.

PROHIBID



PRECAUCIÓN

La violación de las siguientes instrucciones puede causar heridas leves o dañar el artefacto.

Si detecta humo, olor o un ruido extraño de la i mpresora, desenchúfela antes de tomar otra med ida.

• Apague la impresora y desenchufe el equipo de la red.
• Después de la desaparición del humo, llame a su distrib uidor para que lo repare.

DESENCHUFAR

Mantenga el desecante fuera del alcance de los niños.

• De lo contrario, pueden comerlo.

PROHIBID

Instale la impresora en una superficie firme.

• Si la impresora se cae, puede romperse y dañarlo a usted.

PROHIBID

Utilice solo accessories autorizados y no intente desmontar, reparar o remodelarla usted mismo.

• Llame a su distribuidor cuando requiera estos serviscios.
• No toque la cuchilla del cortador automático.

DESMONTAR PROHIBIDO

Asegúrese de que no entre agua ni cualquier otr o objeto extraño en la impresora.

• Si esto sucede, apague y desenchufe la impresora antes de llamar a su distribuidor.

PROHIBID

No utilice la impresora si no responde. Esto pue de causar un incendio o una electrocución.

• Apague y desenchufe la impresora antes de llamar a su distribuidor.

DESENCHUFAR

■ Otras precauciones

Los derechos de autoría de este manual y de los otros manuales son propiedad de BIXOLON Co., Ltd. Queda estrictamente prohibida toda copia o traspaso a una firma electrónica y la conservación de este material sin el permiso expreso por escrito de BIXOLON Co., Ltd.

El uso de la información que contiene este manual no está sujeta a ninguna obligación de patente. Este manual ha sido preparado con sumo cuidado y atención en los detalles pero puede contener algunos errores y omisiones.

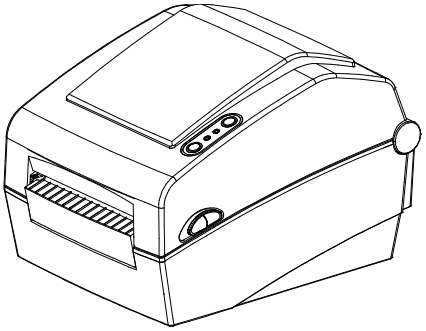
BIXOLON Co., Ltd. no es legalmente responsable de los daños que implique el uso de la información de este manual.

BIXOLON Co., Ltd. y sus asociados no son legalmente responsables (a excepción de los Estados Unidos) de los daños, pérdidas, costos y/o gastos que implique la avería, fallas y/o maltrato del producto debido a la violación o desatención de la información e instrucciones de funcionamiento y mantenimiento proporcionadas por BIXOLON Co., Ltd., como tampoco lo es de la alteración, reparación y/o modificación no autorizada del producto por parte del usuario y/o terceros.

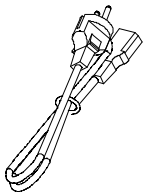
BIXOLON Co., Ltd. no es legalmente responsable de ningún daño y/o problemas que implique el uso de opciones y/o partes que no sean auténticas de los productos BIXOLON o productos autorizados por la misma.

1. Confirmación del contenido

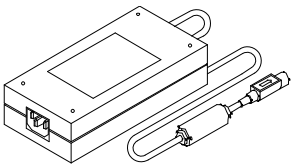
Deben incluirse los siguientes artículos dentro del paquete de la impresora.
Contáctese con el distribuidor al que le realizó la compra en caso de que falte un artículo o si alguno de ellos está dañado.



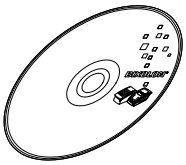
SLP-D420 / D423



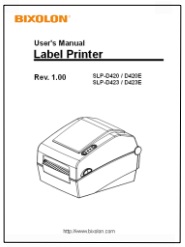
Cable de alimentación



Adaptador AC



CD



Manual del usuario

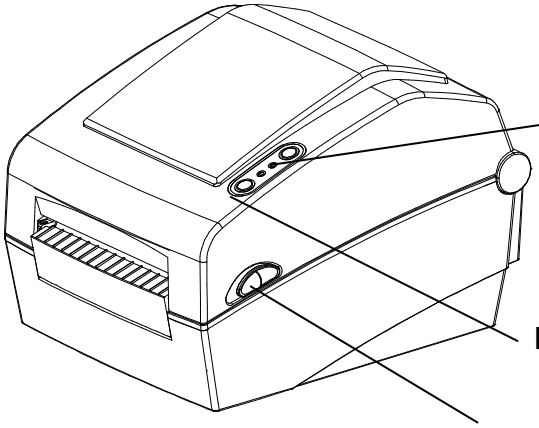
※ Elementos opcionales

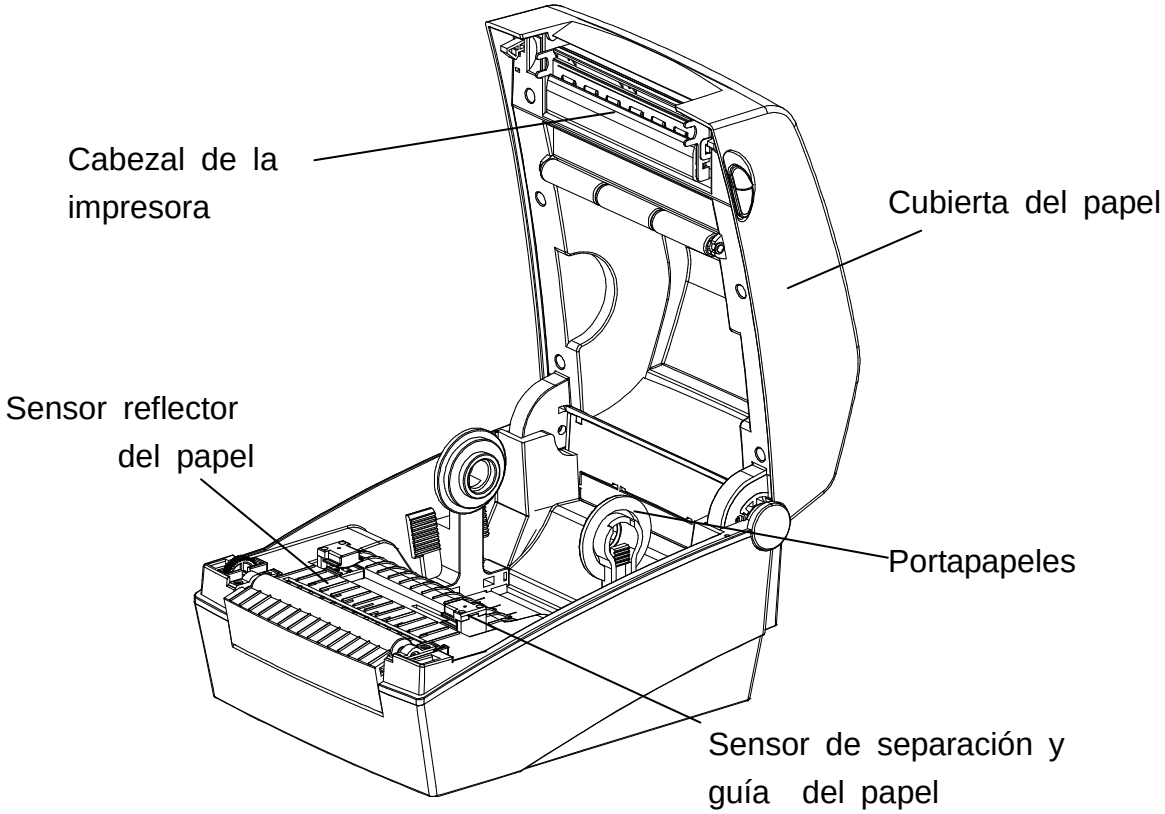
Cable RS-232C (serie)

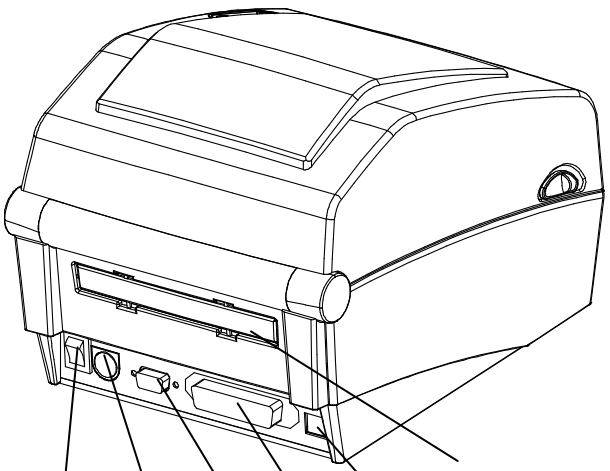
Cable IEEE1284 (paralelo)

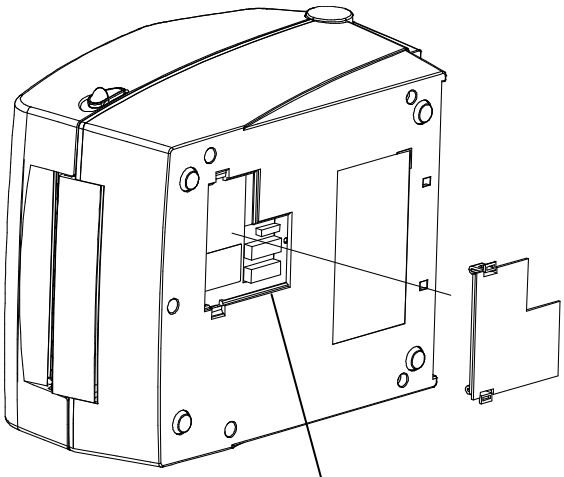
Cable USB

2. Nombres de las partes del producto









Plegado en zig zag
o Papel extra

USB

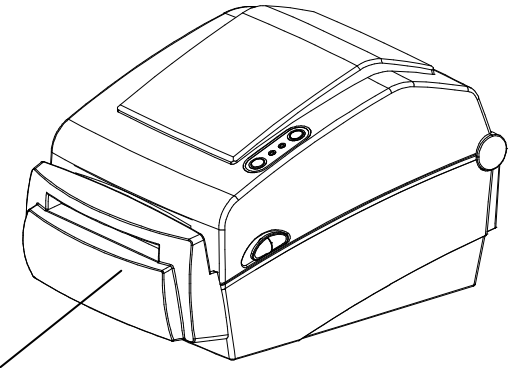
Interruptor Dip

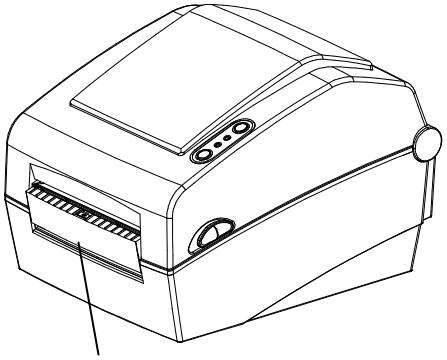
Interruptor de
energía

IEEE1284 (Paralela)

Enchufe de energía

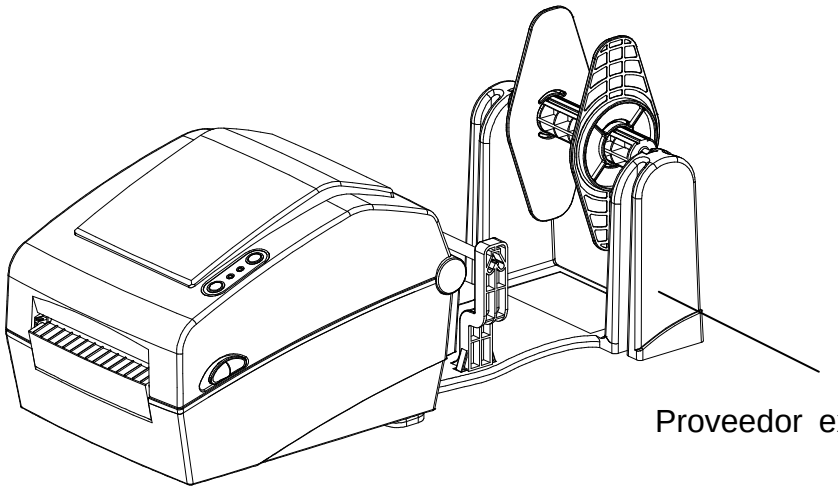
RS-232C (Serie)





Cortador automático
(opción)

Despliegue de cubierta
(Opción)

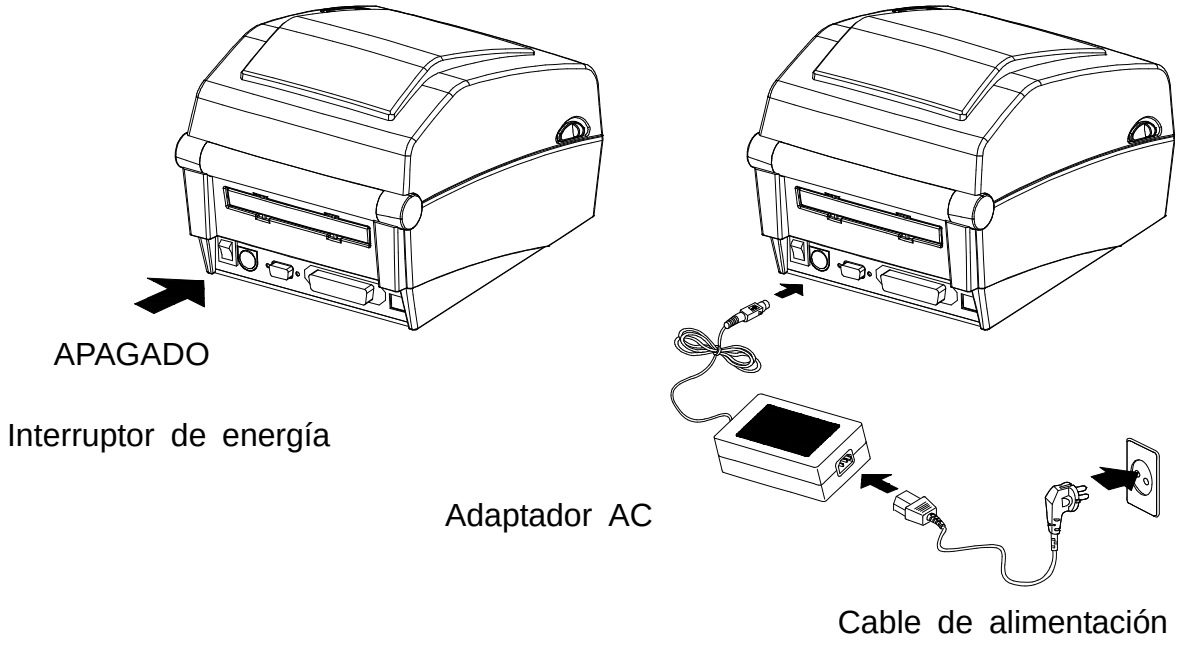


Proveedor externo de papel (opción)

3. Instalación y uso

3-1 Conexión de energía

Conecte la impresora a la corriente como se muestra a continuación.



1) Apague el interruptor de energía de la impresora.

2) Verifique que el voltaje del adaptador AC coincida con el de la fuente de energía.

3) Conecte el adaptador AC de entrada al enchufe de energía de la impresora.

4) Conecte el cable de alimentación al adaptador AC.

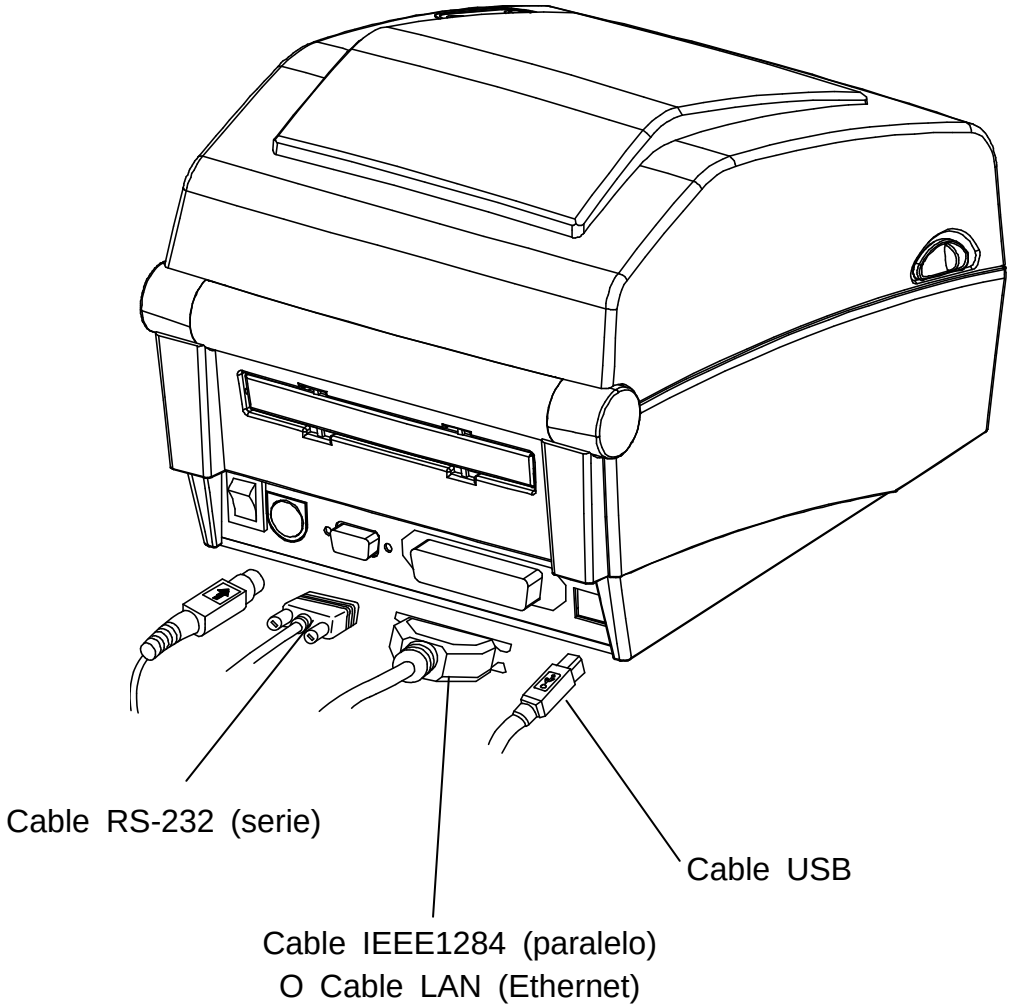
5) Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación/toma de corriente.

3-2 Conexión del cable de interfaz

Conecte el cable de interfaz como se muestra a continuación.

Esta impresora admite los siguientes estándares de la interfaz de comunicaciones.

- RS-232C (Serie)
- IEEE1284 (Paralelo)
- USB
- Ethernet (exclusivamente para SLP- D420E, D423E)

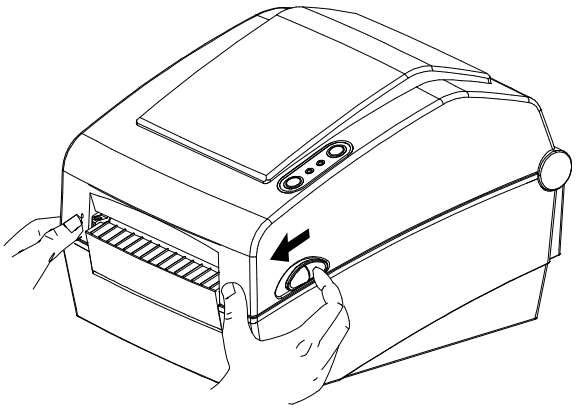


1) Apague el interruptor de energía.

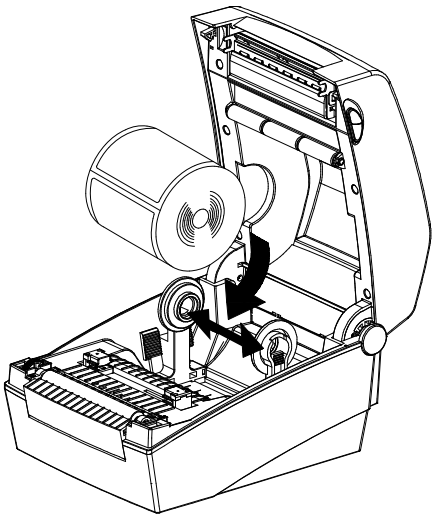
2) Conecte el cable de comunicación al puerto de comunicación de la impresora.
- Para un cable Serie, asegúrelo ajustando los tornillos de ambos lados.
- Para un cable Paralela, asegure ajustando los broches a ambos lados.
- Conecte el cable USB cuando utilice la interfaz USB.
- Conecte el cable LAN cuando utilice la interfaz Ethernet.

3-3 Colocación del papel

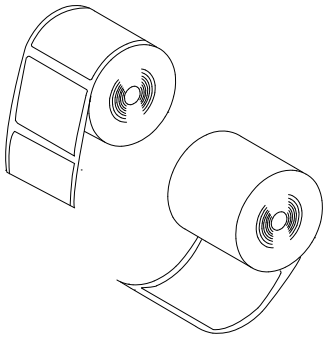
1) Abra la cubierta del papel.



2) Abra el portapapeles e inserte papel como se muestra a continuación.

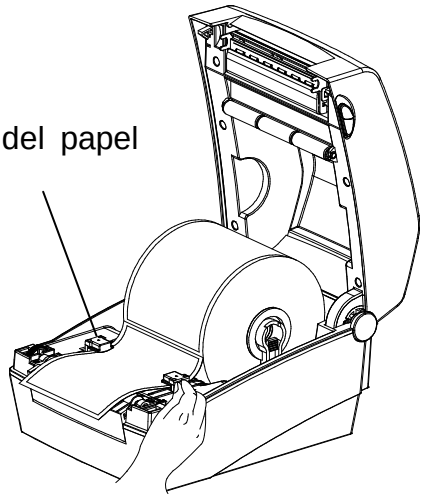


3) Ya sea que la etiqueta de papel esté hacia adentro o hacia afuera, la superficie de impresión debe estar boca arriba.



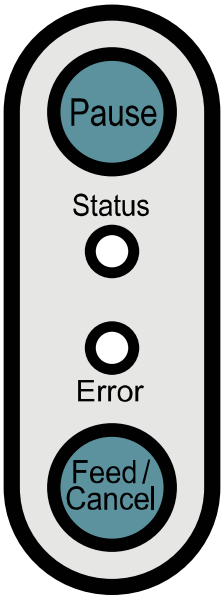
4) Ajuste la guía de papel al ancho del papel.

Guía del papel



5) Cierre la Cubierta del papel hasta que se oiga un sonido de clic.

3-4 Indicador LED



Pausa : Durante trabajos de impresión, se puede utilizar este botón para interrumpir temporalmente la impresión y/o reanudarla.
Estado : Se puede ver el estado actual de la impresora. (Consultar la tabla)
Error : Se puede ver el estado actual de la impresora. (Consultar la tabla)
Alimentación/ Cancelar : Alimentación del papel o cancelar el trabajo de impresión.

El estado actual de la impresora se puede ver en el indicador LED de la impresora.

Tipo de LED		Estado de la impresora
Error	Estado	
Verde encendido	Verde encendido	Estado normal, en espera para recibir la fecha del servidor (p. ej. PC)
Rojo intermitente	Rojo encendido	Cubierta del papel abierta
Naranja intermitente	Rojo encendido	Sin papel
Verde intermitente	Rojo encendido	Detención de la impresión debido al recalentamiento de TPH (cabezal de impresión) (La impresión se reanuda automáticamente después de cierto período de tiempo si la temperatura de TPH disminuye)
Rojo encendido	Off	En espera del ingreso del usuario del botón para corrección automática del nivel del sensor
Rojo encendido	Verde intermitente	Detención de la impresión después de ingresar el botón de Pausa. Para reanudar la impresión, presione nuevamente el botón Pausa.
Rojo intermitente	Verde encendido	Cancelación de la impresión luego de ingresar el botón Cancelar. Para regresar al modo de espera presione el botón Cancelar, toda la información recibida se borra en el Cancelar
Off	Verde encendido	Modo de ahorro de energía activado

* Modo de ahorro de energía*
Cuando no se utiliza la impresora, el modo de ahorro de energía se activa para ahorrar energía. Si la impresora no se utiliza durante más de 180 segundos, ingresa en el modo de ahorro de energía. Si se le da un comando de impresión o una señal externa, se desactiva el modo de ahorro de energía.

3-5 Impresión de prueba

3-5-1 Imprimir utilizando el controlador Windows

1) Instale el controlador de Windows.
Consulte el “Manual del controlador de Windows” que se encuentra en el CD para el procedimiento de instalación.

2) Configure el “puerto” del controlador de Windows en la interfaz adecuada a utilizar. Consulte el “manual del usuario de la interfaz Ethernet” que se encuentra en el CD al utilizar la interfaz Ethernet.

3) Imprima la página de prueba utilizando la función “Imprimir página de prueba” del controlador de Windows.

3-5-2 Imprimir utilizando el programa de diseño de etiquetas

- Se incluye el programa de diseño de etiquetas en el CD adicional.

1) Instale el programa de diseño de etiquetas.

2) Consulte el “Manual del programa de diseño de etiquetas” incluido en el CD y configure la interfaz.

3) Imprima la página de prueba después de diseñar una etiqueta.

4. Autoevaluación

La autoevaluación verifica si la impresora tiene algún problema.
(Los usuarios no pueden realizar este procedimiento si utilizan la opción de etiqueta despegable de la impresora.)
Si la impresora no funciona correctamente, contacte a un distribuidor autorizado.

La autoevaluación verifica lo siguiente;

1) Asegúrese de que el rollo de papel haya sido instalado adecuadamente.

2) Encienda la impresora mientras mantiene presionado el botón de ALIMENTACIÓN.
   Comienza la autoevaluación.

3) Esta función imprime el estado actual de la impresora, proporciona la versión ROM de control y las configuraciones de los interruptores DIP.

4) Después de la autoevaluación se imprimen los resultados:

   - Ningún botón dentro de los 2 segundos: Modo de impresión normal
   - Botón presionado una vez dentro de los 2 segundos: Modo de vaciado hexadecimal
   - Botón presionado dos veces dentro de los 2 segundos: Modo de impresión de línea

   * La configuración de comando BXL-POS se utiliza en el Modo de impresión de línea. Los datos recibidos se imprimen en una secuencia similar a una impresora de recibos.

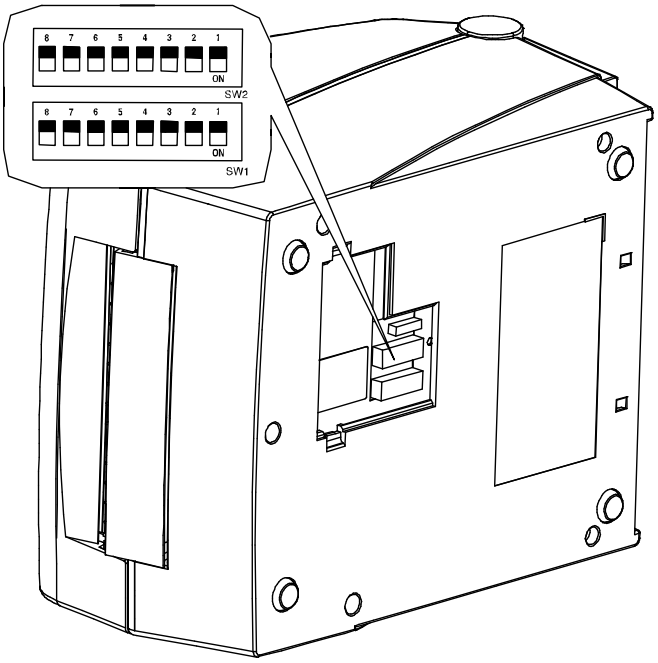
5. Características detalladas

5-1 Configuraciones de la impresora con interruptores Dip

Las funciones a continuación se pueden seleccionar utilizando los interruptores Dip.

- Velocidad de impresión, Densidad de impresión, Seleccionar papel
- Cortador automático, Alimentación posterior, Operación del sensor del papel
- Velocidad de comunicación serie y estado Ocupado

Los interruptores Dip se encuentran en la parte inferior de la impresora.



Para cambiar las configuraciones de los interruptores Dip siga estos pasos:

1) Encienda el interruptor de energía de la impresora.

2) Invierta la impresora y quite la cubierta del interruptor Dip de la parte inferior.

3) Voltee los interruptores Dip utilizando pinzas u otra herramienta con punta estrecha. Los interruptores se encuentran desactivados cuando están hacia arriba, y activados cuando están hacia abajo, de acuerdo a la figura.

4) Las nuevas configuraciones se hacen efectivas al encender nuevamente la impresora.

※ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la tapa del interruptor DIP esté cerrada antes de ponerla en funcionamiento

[Tabla 1] Interruptor Dip 1

No	Funciones	Detalles			
1-1	Selección de la velocidad	Desactivado	5,0 pps		
		Activado	6,0 pps		
1-2 1-3 1-4	Selección de la densidad	4	3	2	Densidad
		Desactivado	Desactivado	Desactivado	6
		Desactivado	Desactivado	Activado	8
		Desactivado	Activado	Desactivado	10
		Desactivado	Activado	Activado	12
		Activado	Desactivado	Desactivado	14
		Activado	Desactivado	Activado	16
		Activado	Activado	Desactivado	18
		Activado	Activado	Activado	20
1-5	Selección de la exhibición	Desactivado	Modo normal		
		Activado	Modo demostración		
1-6	Selección de medios	Desactivado	Papel de etiquetas		
		Activado	Papel continuo térmico		
1-7	Cortador automático	Desactivado	Sin cortador automático		
		Activado	Con cortador automático		
1-8	Opción de alimentación posterior	Desactivado	Activa la alimentación posterior		
		Activado	Desactiva la alimentación posterior		

[Tabla 2] Interruptor Dip 2

No	Funciones	Detalles		
2-1 2-2	Selección de velocidad de transmisión	2	1	Velocidad de transmisión
		Desactivado	Desactivado	9.600 bps
		Desactivado	Activado	19.200 bps
		Activado	Desactivado	57.600 bps
		Activado	Activado	115.200 bps
2-3	Detección de medios	Desactivado	Detecta intervalo	
		Activado	Detecta marca negra 1) Dip S/W 1-6 DESACTIVADO: Marca negra del reverso 2) Dip S/W 1-6 ACTIVADO: Marca negra del lado impreso (opción)	
2-4	Sin uso	Predeterminado --- desactivado		
2-5	Emulación	Desactivado	SLCS, EPL, ZPL	
		Activado	DPL	
2-6	Condición de ocupado	Desactivado	Búfer de recepción al máximo	
		Activado	* Fuera de línea * Búfer de recepción al máximo	
2-7	Sensor de finalización de papel Estado	Desactivado	Activar	
		Activado	Desactivar	
2-8	Impresión fraccionada de etiqueta larga	Desactivado	Desactivar	
		Activado	Activar	

5-2 Configuraciones de la impresora con el programa de utilidades

El programa de utilidades de las configuraciones de la impresora ofrecido por el fabricante puede ser utilizado para cambiar una variedad de configuraciones básicas de la impresora. Las configuraciones básicas establecidas por medio de la utilidad se anteponen a las configuraciones de los comandos de la impresora. Por lo tanto, los usuarios que deseen utilizar las configuraciones de comandos para controlar la impresora no deben cambiar las configuraciones básicas mediante la utilidad.

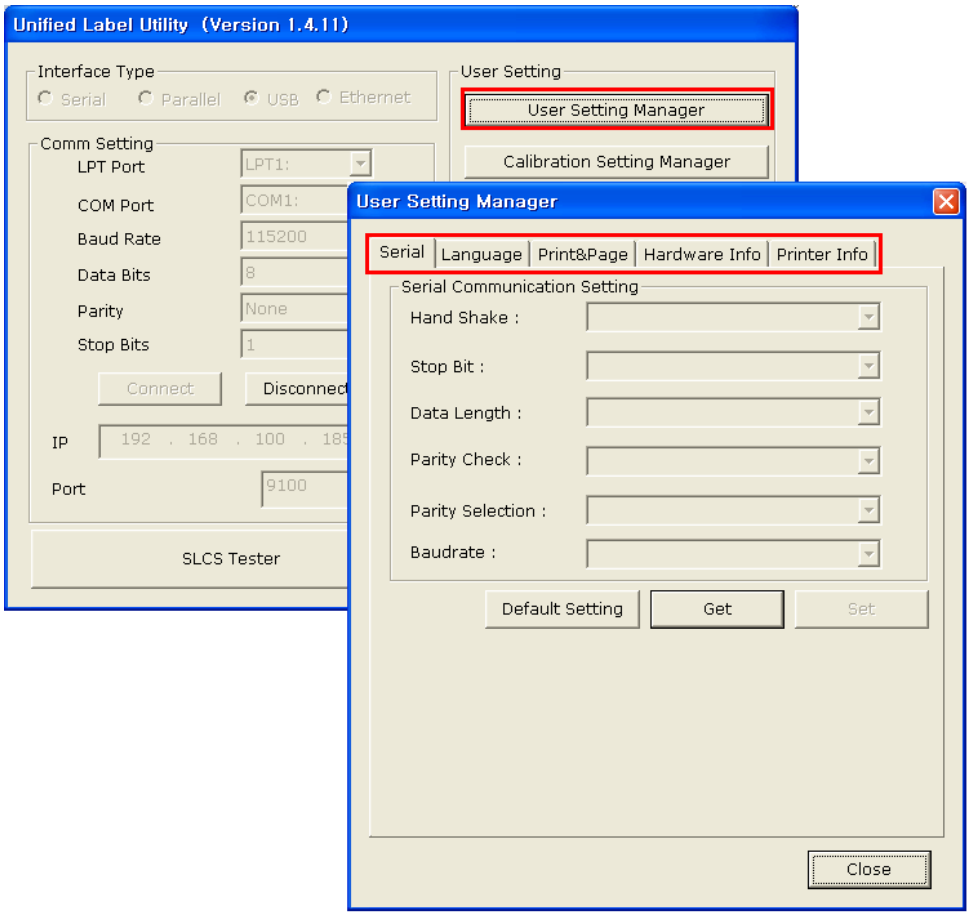
Ejecute la utilidad de impresoras de etiquetas de BIXOLON United incluida en el CD adjunto, y haga clic en el botón de Administrador de la configuración del usuario.

1) Configuraciones de comunicaciones serie
Se puede configurar: entrada en comunicación, bit de stop, bit de datos, paridad, velocidad de transmisión, etc.

2) Selección de idioma
Se puede configurar: página del código y caracteres internacionales.

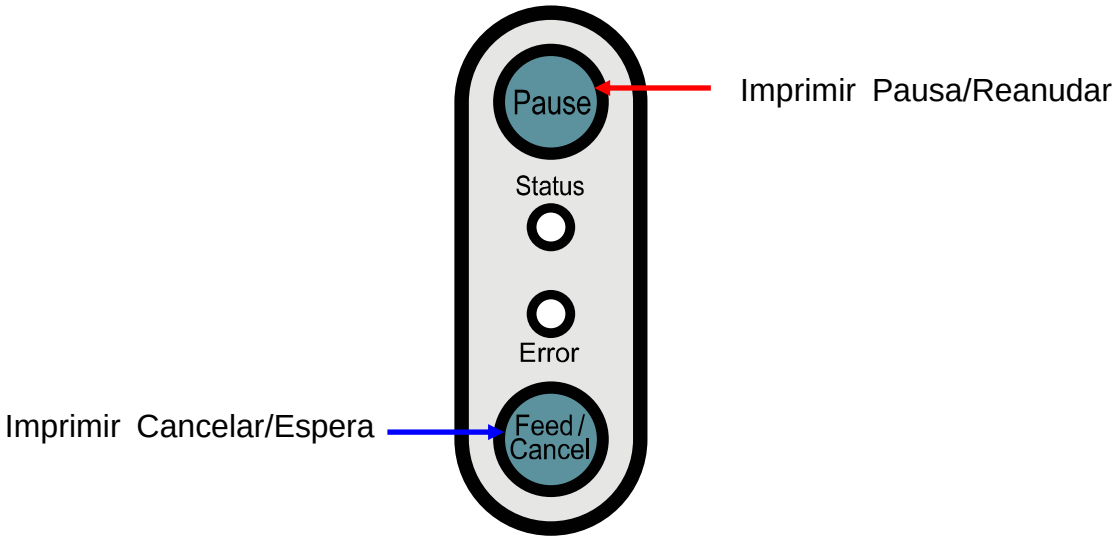
3) Configuraciones básicas del tamaño de la cinta y densidad de impresión
Se puede configurar el ancho y largo del papel, los márgenes izquierdos y derechos, la densidad de impresión, la función de medición del largo de la etiqueta, etc.

4) Almacenamiento de la información del hardware
Para la administración del equipo del usuario, se puede guardar y/o confirmar la versión del hardware, número de serie, ID, etc. mediante un comando.



5-3 Pausa/Cancelar

Durante trabajos de impresión de muchas páginas, se pueden utilizar los botones de Pausa y Cancelar para interrumpir temporalmente la impresión y cancelar el trabajo de impresión por completo, respectivamente



5-3-1 Función Pausa/Reanudar

1) Durante la impresión de etiquetas, presionar el botón de Pausa interrumpirá la acción temporalmente después de que se haya completado la impresión de la etiqueta en curso, y producirá un cambio en el estado LED.
   - Estado de LED: Verde intermitente
   - Error de LED: Rojo encendido

2) Para resumir la impresión mientras el trabajo se encuentra pausado, presione nuevamente el botón de Pausa.

5-3-2 Cancelación de la impresión

1) Presionar el botón Cancelar durante la impresión de etiquetas y/o modo de Pausa ingresa el modo de cancelación de impresión.

2) En el modo de cancelación de impresión ocurren los siguientes procesos.
   - Se cancelan todas las impresiones de etiquetas
   - Se borran todos los datos recibidos en el búfer de comunicaciones de la impresora.
   - Se borran todos los datos recibidos.

3) El estado de LED en el modo de cancelación de impresión puede ser como se indica a continuación.
   - Estado de LED: Verde encendido
   - Error de LED: Rojo intermitente

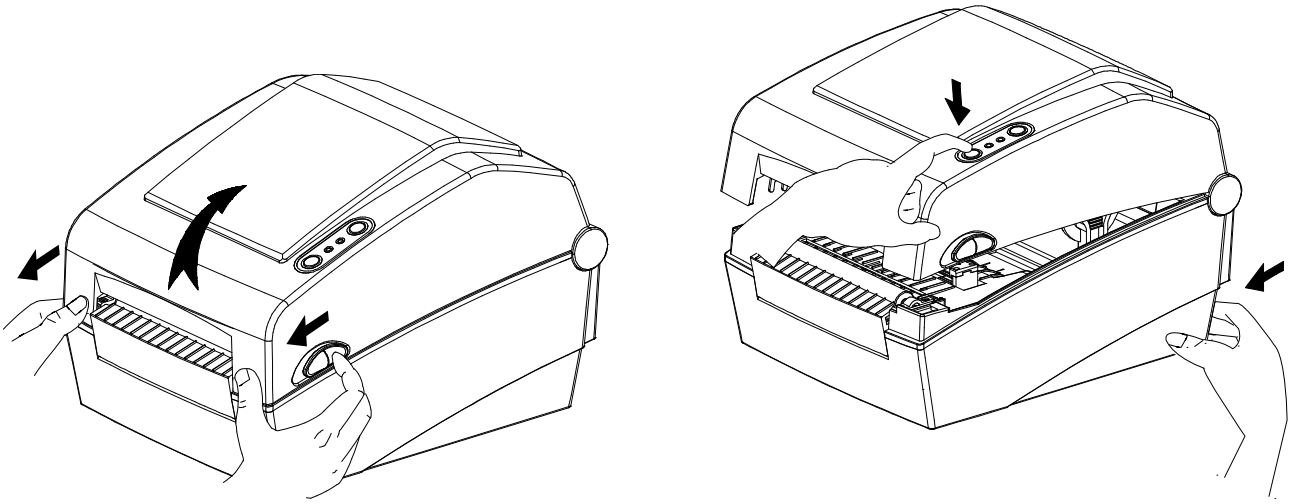
4) Para volver al modo de espera durante el modo de cancelación de impresión presione nuevamente el botón Cancelar.

5-4 Calibración automática del sensor de intervalo

La calibración automática del sensor de intervalo se utiliza cuando la impresora no detecta correctamente un intervalo en el papel de etiquetas. Generalmente, las impresoras están configuradas para detectar la mayoría de los tipos de intervalos, pero en algunas ocasiones la detección falla y se continúa administrando papel, sin detenerse cuando se utiliza un papel especial. En dichos casos, utilice la función de calibración automática del sensor de intervalo para facilitar la detección adecuada.

1) Verifique que el papel esté alineado adecuadamente.

2) Abra la cubierta del papel y encienda la impresora mientras mantiene presionado el botón de alimentación de papel.
   - El LED verde parpadea.



3) Cierre la cubierta del papel.
   - Se imprime un mensaje de información y se enciende el LED rojo.

4) Oprima el botón de alimentación del papel.
   ① una vez
   - El color del LED cambiará a naranja.
   - El valor de corrección del sensor de separación del papel se eliminará y se reiniciará el valor predeterminado.
   ② Dos veces (para la calibración del sensor automático)
   - El color del LED cambiará a verde.
   - La autocalibración de la separación del papel se realiza a medida que se cargan de 2 a 3 páginas de papel.
   ③ Tres veces (para la calibración del sensor automático y la configuración del largo de la etiqueta)
   - El color del LED cambiará a verde.
   - La autocalibracion de la separacion del papel y del largo de la etiqueta ocurren mientras se cargan lentamente de 4 a 5 páginas de papel.

5) La calibración automática del sensor de intervalo ha finalizado.

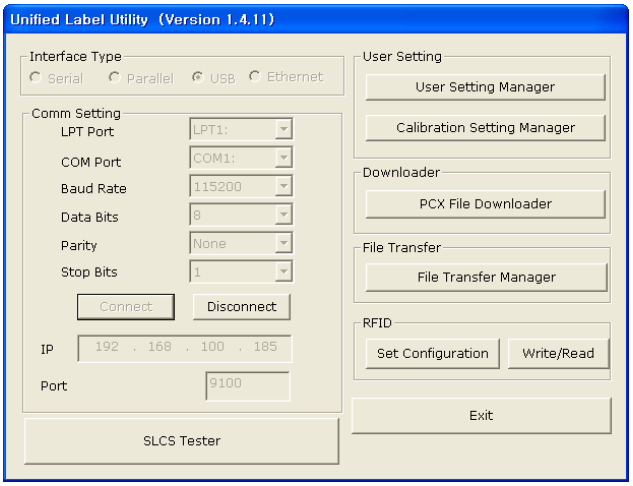
5-5 Calibración manual del sensor de intervalo

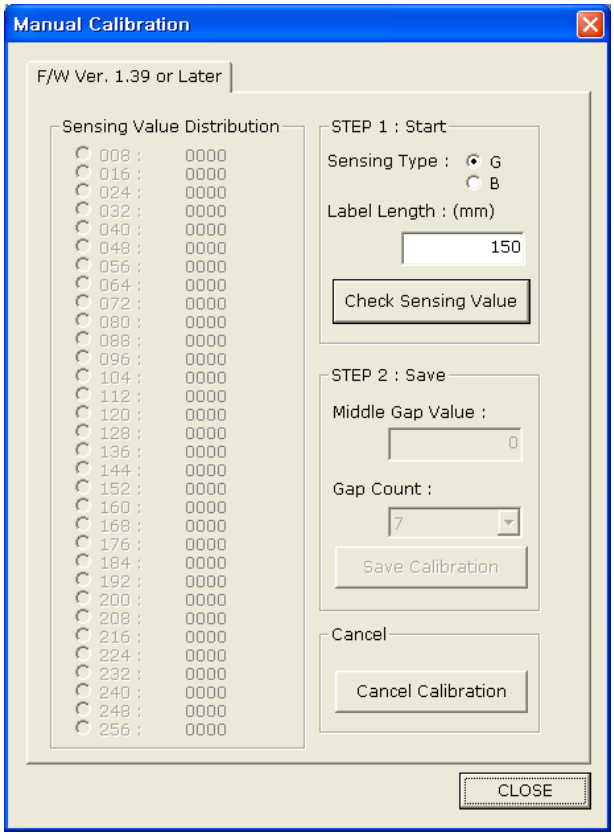
La calibración manual de detección de medios se puede utilizar cuando la impresora no puede detectar un intervalo de medios (o marca negra), incluso luego de haber ejecutado una calibración automática.

Los usuarios pueden calibrar los parámetros de los sensores detalladamente utilizando el programa de utilidades provisto por el fabricante.

Se puede obtener la utilidad del CD adjunto, o descargarla de Internet desde el sitio Web de BIXOLON www.bixolon.com

Asegúrese de que la impresora esté conectada y ejecute el programa de utilidades.
Presione el botón de Administración de la configuración de la calibración después de configurar el tipo de interfaz.





1) Selecciones el tipo de sensor e ingrese la longitud de la etiqueta en milímetros, y haga clic en “Verificar valor del sensor”. La impresora comenzará a calibrarse.

2) La impresora imprimirá los valores verificados después de la calibración, y los val ores aparecerán en la pantalla.

3) Los valores óptimos del sensor aparecerán en letras negritas a la izquierda de la pantalla de utilidades. Selecciones uno de los valores y haga clic en “Guardar ca libración”.

4) Si los valores elegidos no funcionan adecuadamente, pruebe los otros valores de las letras en negrita.

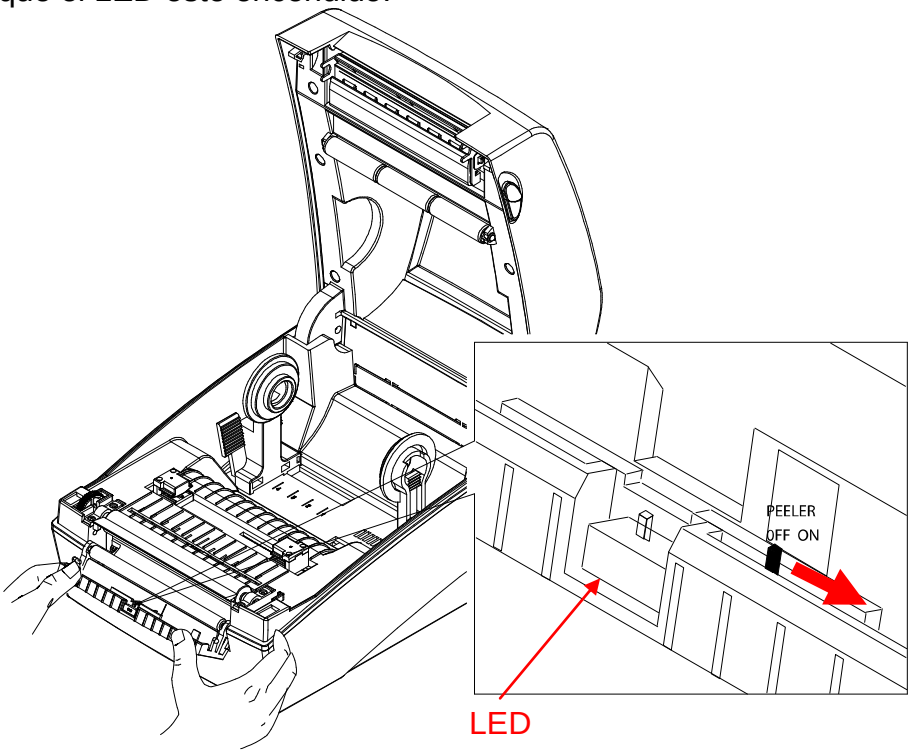
5) Para volver al valor inicial, haga clic en “Cancelar calibración”

5-6 La retiración

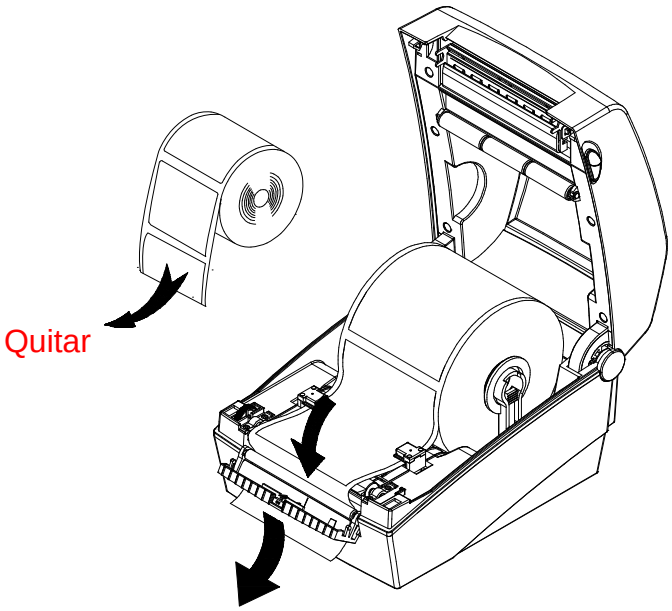
Como función que se utiliza para etiquetas despegables, se utiliza solamente con papel de etiquetas.

1) Abra la cubierta del papel.

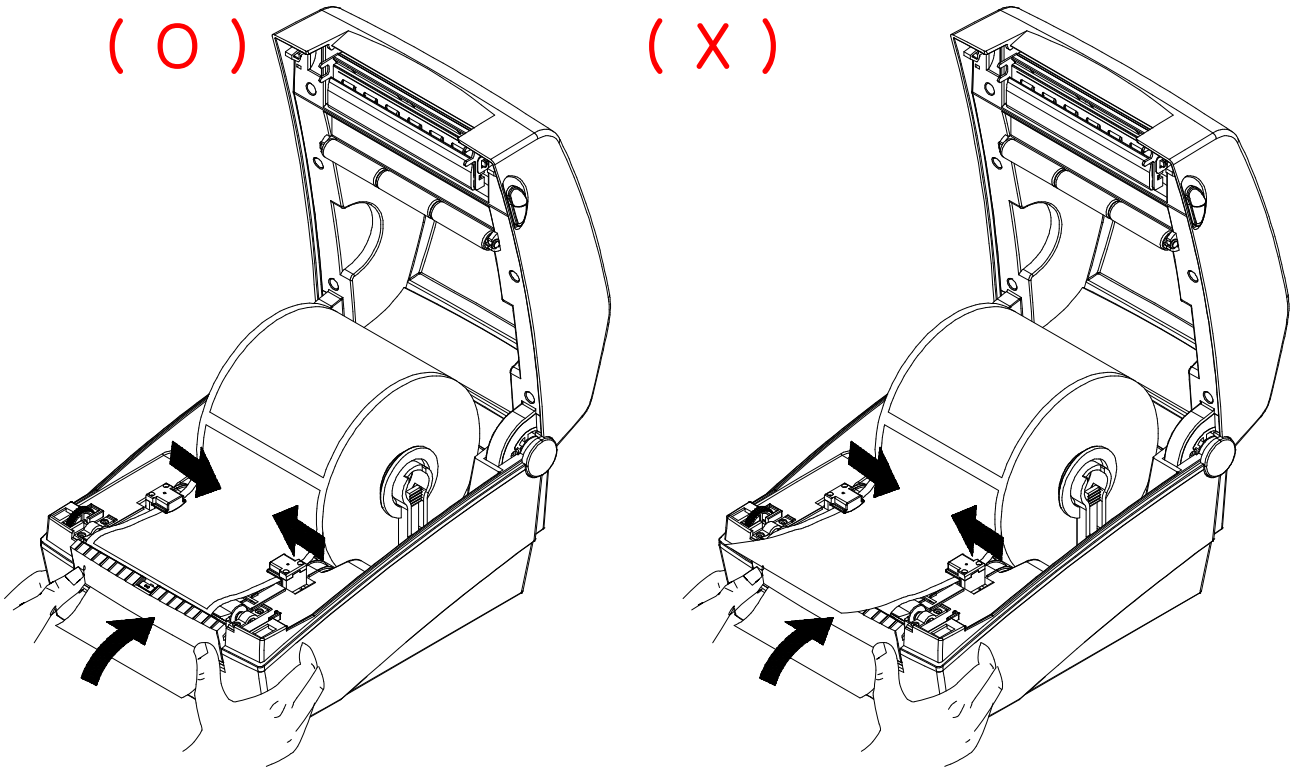
2) Abra la cubierta de retiración de etiqueta y active el interruptor de retiración a la posición de ENCENDIDO.
   - Verifique que el LED esté encendido.



3) Retire una hoja del papel de etiquetas e inserte el papel como se muestra en la imagen a continuación.
   - Antes de retirar la etiqueta, el interruptor de retiración debe estar en la posición de ENCENDIDO.



4) Ajuste las guías de papel y cierre la cubierta de retiración de etiquetas.



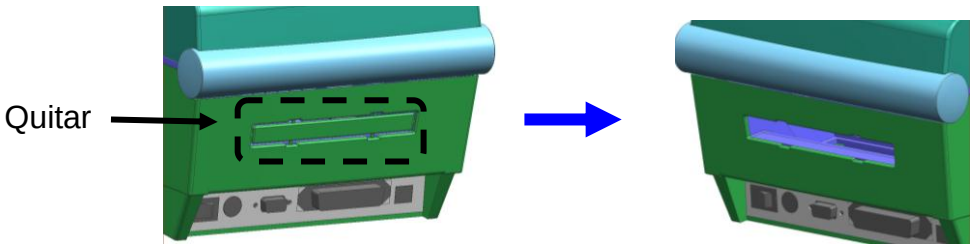
5) Cierre la Cubierta del papel hasta que se oiga un sonido de clic.

5-7 Utilizar papel plegado en zig-zag

El suministro de papel a la impresora externamente se realiza de la siguiente manera.

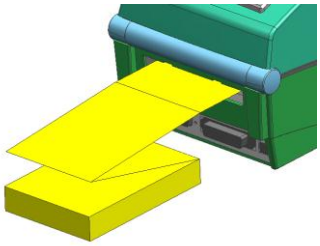
5-7-1 Preparación de la impresora
Quite la cubierta trasera del suministro de papel ubicada en la parte posterior de la impresora con un cuchillo u otro instrumento cortante.

※ **ADVERTENCIA**
- Tenga cuidado de no lastimarse las manos y/o cualquier otra parte del cuerpo al realizar este paso.

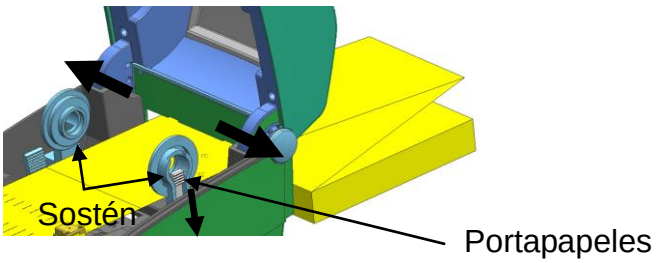


5-7-2 Utilizando papel plegado en zig-zag

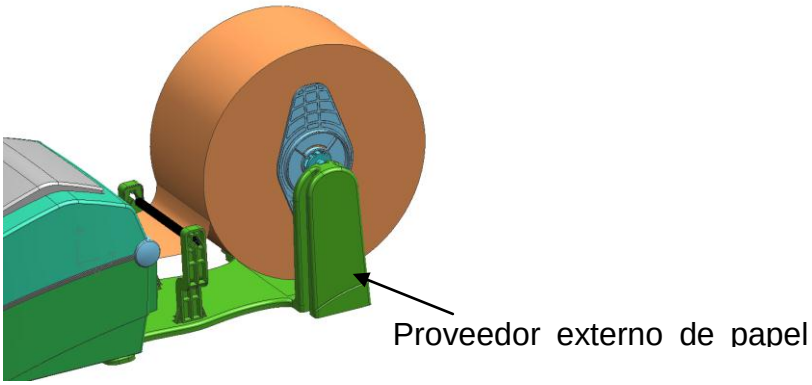
1) Inserte el papel a través de la ranura en la parte trasera de la impresora.



2) Ajuste los soportes y guías del papel al ancho del papel.



5-7-3 Cuando utilice rollo de papel de gran capacidad (opción)
※ Instale el papel de la misma forma que el papel plegado en bloques.



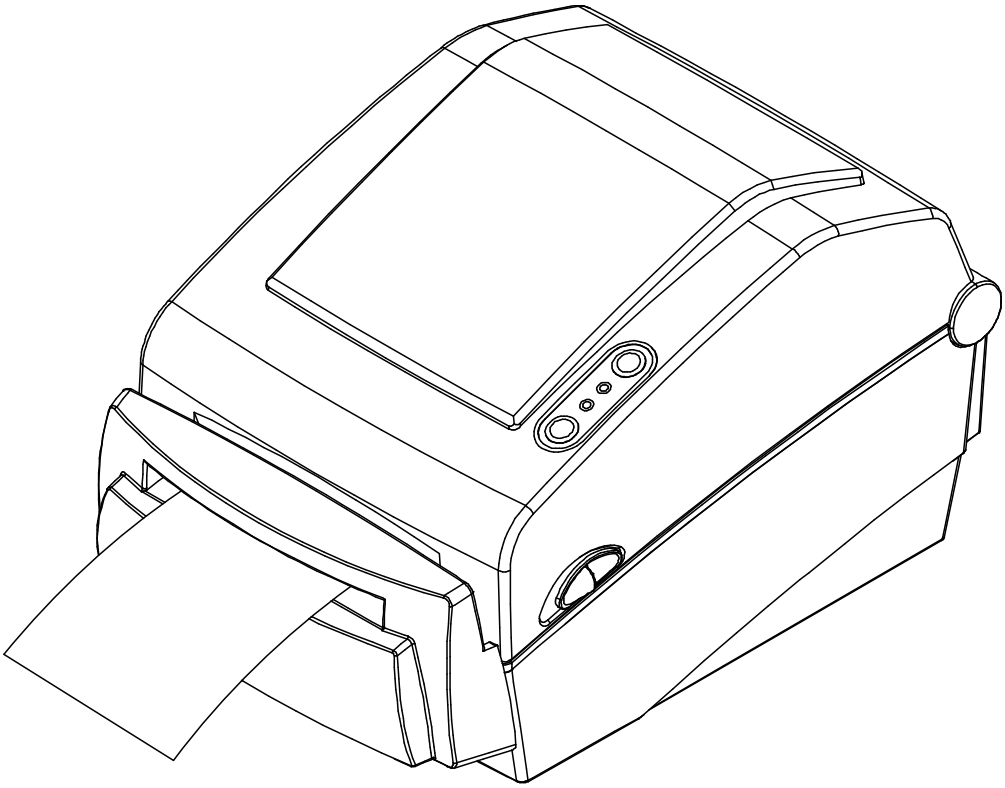
5-8 Cortador automático (opción)

Para el corte automáticos de papel, se encuentran disponible productos equipados con cortadores automáticos.

El cortador automático está adjunto a la configuración de fábrica.

Para impresoras con cortador automático, los interruptores DIP de 1 a 7 están configurados en ON (ENCENDIDO).

※ El método de instalación del papel es el mismo que para el papel sin cortador automático.



6. Limpieza del cabezal

Polvo, sustancias extrañas, sustancias adhesivas u otro tipo de contaminación que se encuentre en el cabezal de la impresora o dentro de esta puede disminuir la calidad de la impresión.

Cuando haya suciedad, limpie el cabezal de la impresora como se indica a continuación:

※ ADVERTENCIA

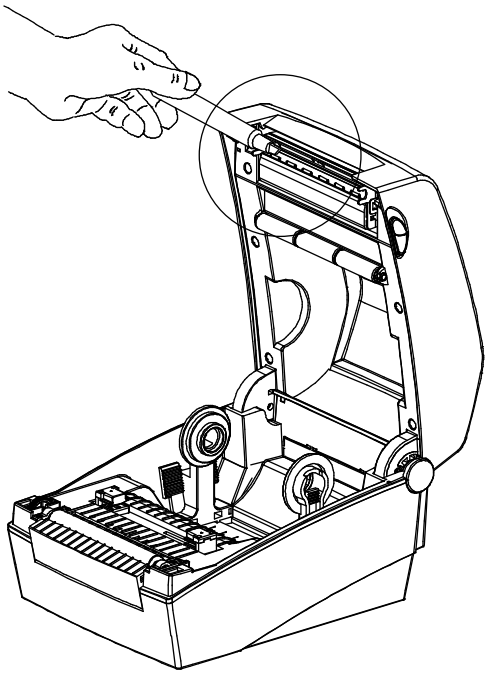
- Asegúrese de apagar la impresora antes de limpiarla.
- Ya que el cabezal de impresión se calienta demasiado al imprimir, si desea limpiarlo, apague la impresora y espere aproximadamente 2-3 minutos antes de comenzar.
- Cuando limpie el cabezal, tenga cuidado de no tocar la parte caliente del cabezal.
  → El cabezal es vulnerable a los daños de la electricidad estática, etc.
- Tenga el cuidado de evitar de todas formas que el cabezal de impresión se raye y/o dañe.

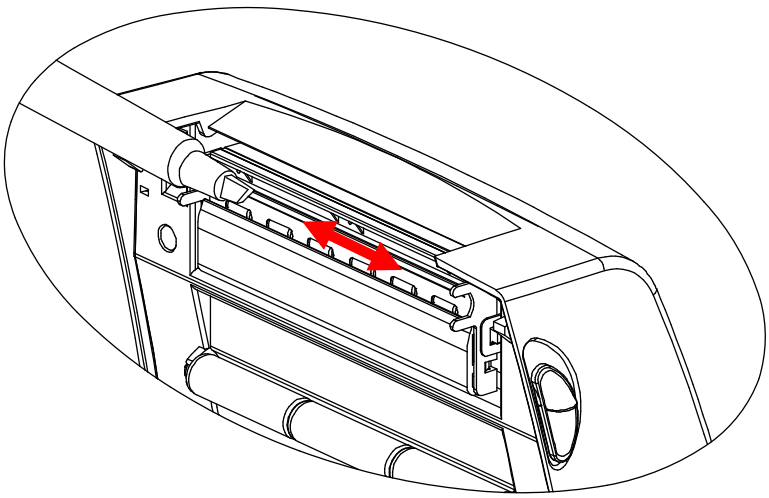
6-1 Limpiar el cabezal

1) Abra la cubierta de papel y el Montaje de la cinta y después utilice el lápiz limpiador para limpiar el cabezal desde el centro hacia los bordes.

2) Después de limpiar el cabezal, no utilice la impresora hasta que el alcohol que se utilizó para limpiar se evapore completamente (de 1 a 2 min.) y la impresora esté completamente seca.

※ Realice la limpieza cada vez que se reemplace el rollo de papel para evitar que la calidad de la impresión se deteriore.





6-2 Limpiar los sensores, rodillo y/o ruta del papel

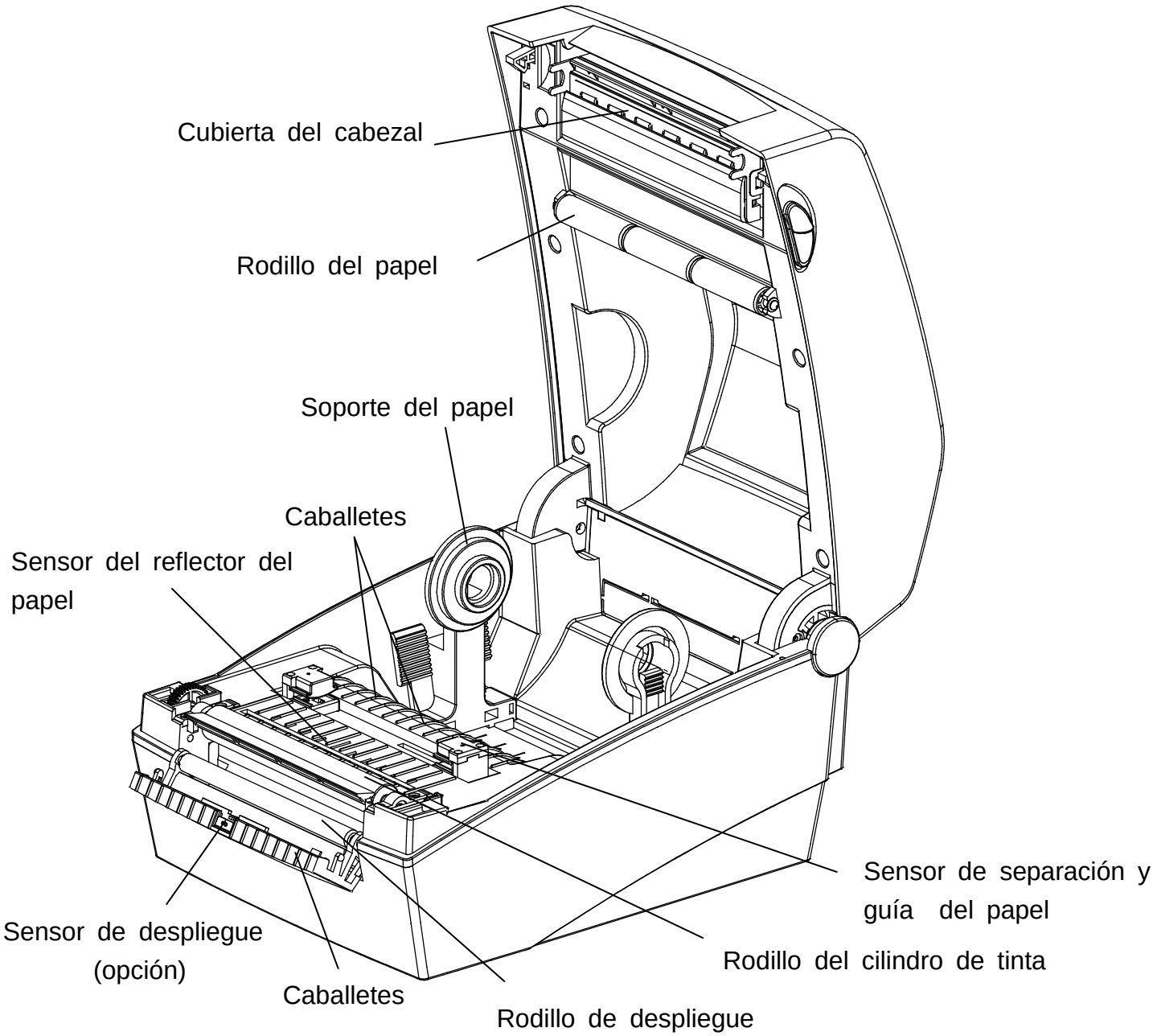
1) Abra la cubierta del papel y el montaje de la cinta y quite el papel y la cinta.

2) Quite restos de polvo o sustancias extrañas con un paño seco o un algodón.

3) humedezca el paño o el algodón con alcohol para uso médico y utilícelo para quitar sustancias adhesivas o extrañas u otros materiales.

4) Después de limpiar las partes, no utilice la impresora hasta que el alcohol se evapore completamente (de 1 a 2 min.) y la impresora esté completamente seca.

※ Limpie las partes cuando disminuye el rendimiento de la calidad de impresión o detección del papel.



7. Apéndice

7-1 Especificaciones

Componente		Descripción
Impresora	Método de impresión	térmica directa
	Densidad del punto	SLP-D420: 203 dpi (8 puntos/mm) SLP-D423: 300 dpi (11.8 puntos/mm)
	Ancho de impresión	SLP-D420: Máx. 104 mm SLP-D423: Máx. 105.7 mm
	Velocidad de impresión	SLP-D420: 152 mm/seg (6pps) SLP-D423: 100 mm/seg (4pps)
Papel	Ancho	25 ~ 116 mm
	Rollo	Máx. 130mm
	Centro	25.4~38.1mm (1~1.5 pulg.)
Adaptador AC	Tensión de entrada	AC 100~240V
	Frecuencia	50 / 60 Hz
	Tensión de salida	CC 24V
Condiciones de uso	Temperatura	0 ~ 40 ℃ (Funcionamiento) -20 ~ 60 ℃ (Almacenamiento)
	Humedad (excepto para el papel)	10 ~ 80 % HR (Funcionamiento) 10 ~ 90 % HR (Almacenamiento)

※ **Nota**

- La velocidad de impresión puede variar de acuerdo a la velocidad de transmisión de datos y a la combinación de los comandos de control.

7-2 Certificación

1) EMC y estándares de seguridad

- Europa: CE EMC, esquema de CB:IEC60950-1, GS: EN60950-1 2001
- América del Norte: Reglas de la FCC parte 15B

ADVERTENCIA

El uso de un cable de interfaz sin protección con esta impresora contradice los estándares de EMC. Los usuarios sólo deben usar cables aprobados por BIXOLON.

2) Marca CE

• Directiva 89/336/EEC de EMC	EN55002:1994+A1:1995+A2:1997 EN55024:1998+A1:2001+A2:2003 EN61000-3-2:2000 EN61000-3-3:1995+A1:2001 EN6100-4-2:1995+A1:1998+A2:2001 EN6100-4-3: 2002+A1:2002 EN6100-4-4:2004 EN6100-4-5:1995+A1:2001 EN6100-4-6:1996+A1:2001 EN6100-4-8:1993+A1:2001 EN6100-4-11:1994+A1:2001
• Directiva 73/23/EEC de bajo voltaje	Seguridad: EN60950-1:2001

3) RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

Si esta marca aparece en el producto o en su literatura, significa que el elemento correspondiente no debe desecharse con otros residuos del hogar una vez que llegue el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que provengan de la eliminación incontrolada de desechos, separe este tipo de elementos marcados de otros tipos de desechos y recíclelos responsablemente para fomentar la reutilización sostenida de los recursos materiales. Los usuarios familiares deben ponerse en contacto con el minorista del lugar en donde se compró el producto, o con la agencia de gobierno local, para obtener detalles acerca de dónde y cómo pueden reciclar dichos elementos de manera segura para el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con su proveedor y comprobar los términos y las condiciones de los contratos de compra. Este producto no debe combinarse con otros desechos comerciales.

7-3 Tipos de etiquetas

Los tipos de etiquetas utilizados con esta impresora son los siguientes.

- Etiquetas de interruptos DIP: PP
- Otras etiquetas: PET (Polietilenotereftalato)